



heritage

MIRAGE
Ceramics. Design. Sustainability



BOULANGERIE

heritage

what is new
can be made
old again

UNA RAFFINATA FUSIONE
TRA ANTICO E MODERNO,
UNA ELEGANZA CHE VA AL
DI LÀ DEGLI ORIZZONTI
TEMPORALI TRADIZIONALI:

HERITAGE È LA PROPOSTA
MIRAGE PER INTERPRETARE
L'INTERIOR DESIGN
ATTRAVERSO UN ESTRO
CREATIVO SPICCATAMENTE
SHABBY CHIC.

I campioni fotografati servono a dare un'idea indicativa del prodotto, colori e strutture non hanno nessun valore impegnativo. The samples photographed are intended to give an approximate idea of the product; the colours and textures shown are not binding. Die abgebildeten Muster sollen eine Vorstellung von dem Produkt vermitteln, Farben und Formen sind nicht verbindlich. Les échantillons sur photos servent à transmettre une idée du produit, des couleurs et des structures. Ils ne sont donnés qu'à titre indicatif et n'engagent pas le producteur. Las muestras fotografiadas sirven para dar una idea indicativa del producto, por lo que ni los colores ni las estructuras son vinculantes. Представленные на фотографии образцы служат исключительно в качестве примера продукта, цвета и структура не имеют никакого обязывающего значения.

3 superfici 5 formati 6 colori

3 surfaces_5 sizes_6 colours

3 Oberflächen_5 Formate_6 Farben

3 surfaces_5 formats_6 couleurs

3 superficies_5 formatos_6 colores

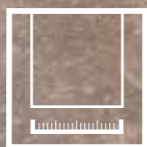
3 поверхность_5 форматов_6 цветов



modulare
Modular
Modular
Modulaire
Modular
Модульный



squadrato e rettificato
Squared and rectified
Rechtwinklig und geschliffen
Équarri et rectifié
Esquadrado y rectificado
Квадратный и шлифованный



monocalibro
Single work-size
In einem Werkmass
Monocalibre
Monocalibre
Монокалиберный



colorato nella massa
Full-body coloured
In der Masse gefärbt
Coloré dans la masse
Coloreado en la masa
Обращенный в массе



monospessore
Single thickness
Einschichtig
Monoépaisseur
Monoespesor
Одной в толщины

A fine blend of antique and modern, an elegance that goes beyond the traditional time boundaries: Heritage is Mirage's way to interpret interior design with a distinctively creative Shabby Chic flair.

Eine raffinierte Fusion zwischen antik und modern, eine Eleganz, die jegliche zeitliche und traditionelle Horizonte überschreitet: Heritage ist der Vorschlag von Mirage zur Interpretierung eines Innendesigns mittels einer kreativ ausgeprägten Shabby Chic Inspiration.

Un mélange raffiné de l'ancien et du moderne, une élégance au-delà des horizons temporels traditionnels : avec Heritage, Mirage réinterprète la décoration intérieure avec une veine créative typiquement Shabby Chic.

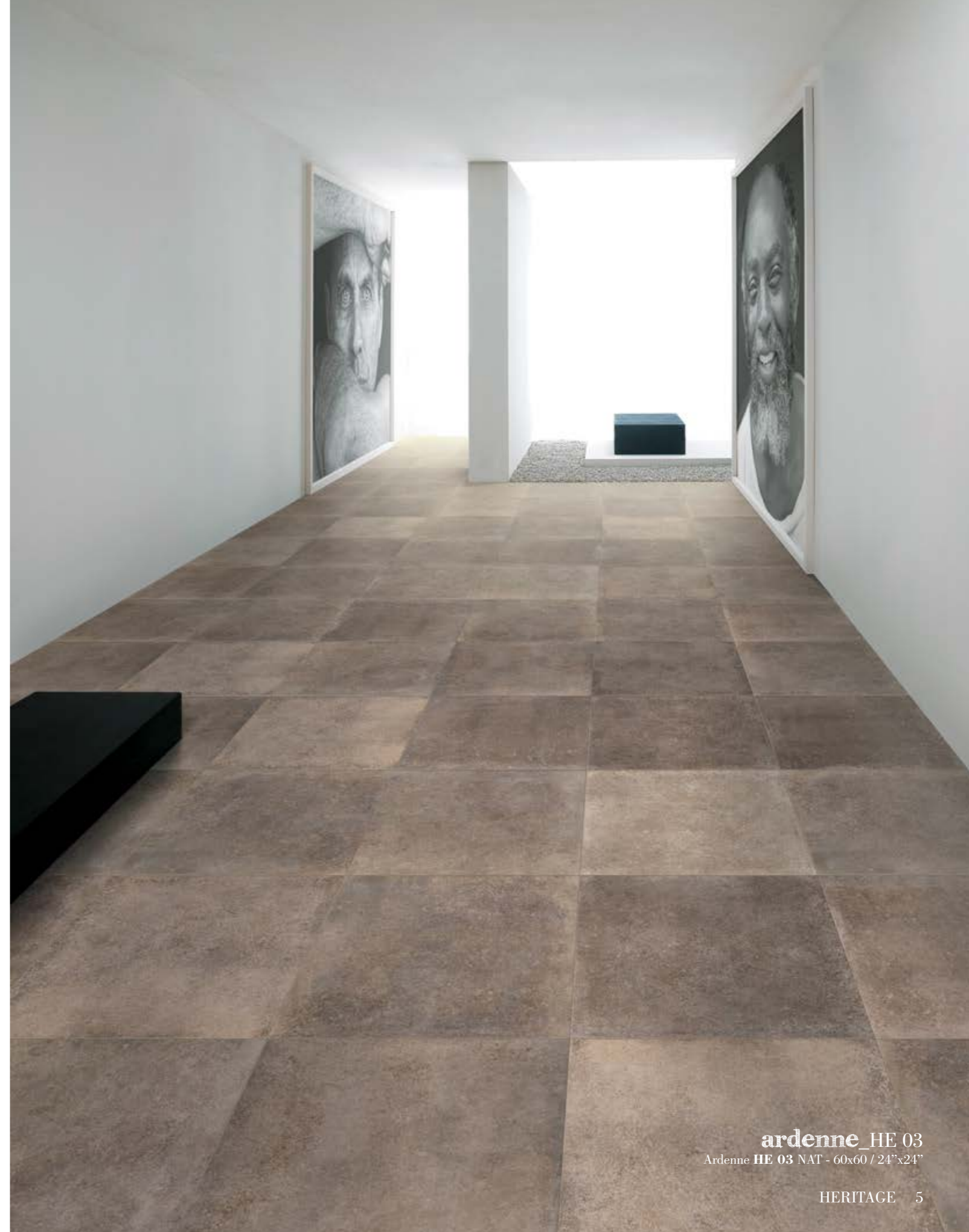
Una refinada fusión entre antiguo y moderno, una elegancia que va más allá de los horizontes temporales tradicionales; Heritage es la propuesta de Mirage para interpretar el diseño de interiores a través de un talento creativo intensamente Shabby Chic.

Изысканное сочетание старинного и современного и элегантность не ограничены рамками исторически сложившихся временных горизонтов: Heritage — это предложение фирмы Mirage для воплощения дизайна через творческое вдохновение, присущее стилю Shabby Chic.



**PER LA CASA IN STILE PROVENZALE
O IL LOFT ULTRAMODERNO,
L'AGRITURISMO IN TOSCANA O
L'ATTICO DI DESIGN.**

**HERITAGE È LA COLLEZIONE IN
GRES PORCELLANATO MIRAGE
CHE TRAE ISPIRAZIONE DALLE
SUGGERZIONI DEL PASSATO
RIPROPONENDOLE IN STILE
CONTEMPORANEO, CON
PERFORMANCE E CARATTERISTICHE
TECNICHE ALL'AVANGUARDIA.**





ardenne_HE 03
Ardenne HE 03 NAT - 60x60 / 24"x24"

Suitable both for the home with a Provençal style or the ultra-modern loft, the farmhouse in Tuscany or the designer penthouse, Heritage is the Mirage porcelain stoneware collection inspired by evocative images of the past, which are presented in a contemporary style and with cutting edge performance and technical standards.

Für Häuser im provenzalischen Stil oder für ultramoderne Lofts, Agrartourismus in der Toskana oder Designer Penthouse. Heritage ist die Kollektion aus Feinsteinzeug von Mirage, die ihre Anregungen aus der Vergangenheit erhält und sie in zeitgenössischem Stil vorschlägt, mit an der Spitze stehender Performance und technischen Eigenschaften.

Pour une maison en style provençal, un loft ultramoderne, un agriturismo en Toscane, une mansarde design. Cette collection Mirage en grès cérame, inspirée du passé, se fait l'interprète contemporain de l'ancien, avec des performances et des caractéristiques techniques d'avant-garde.

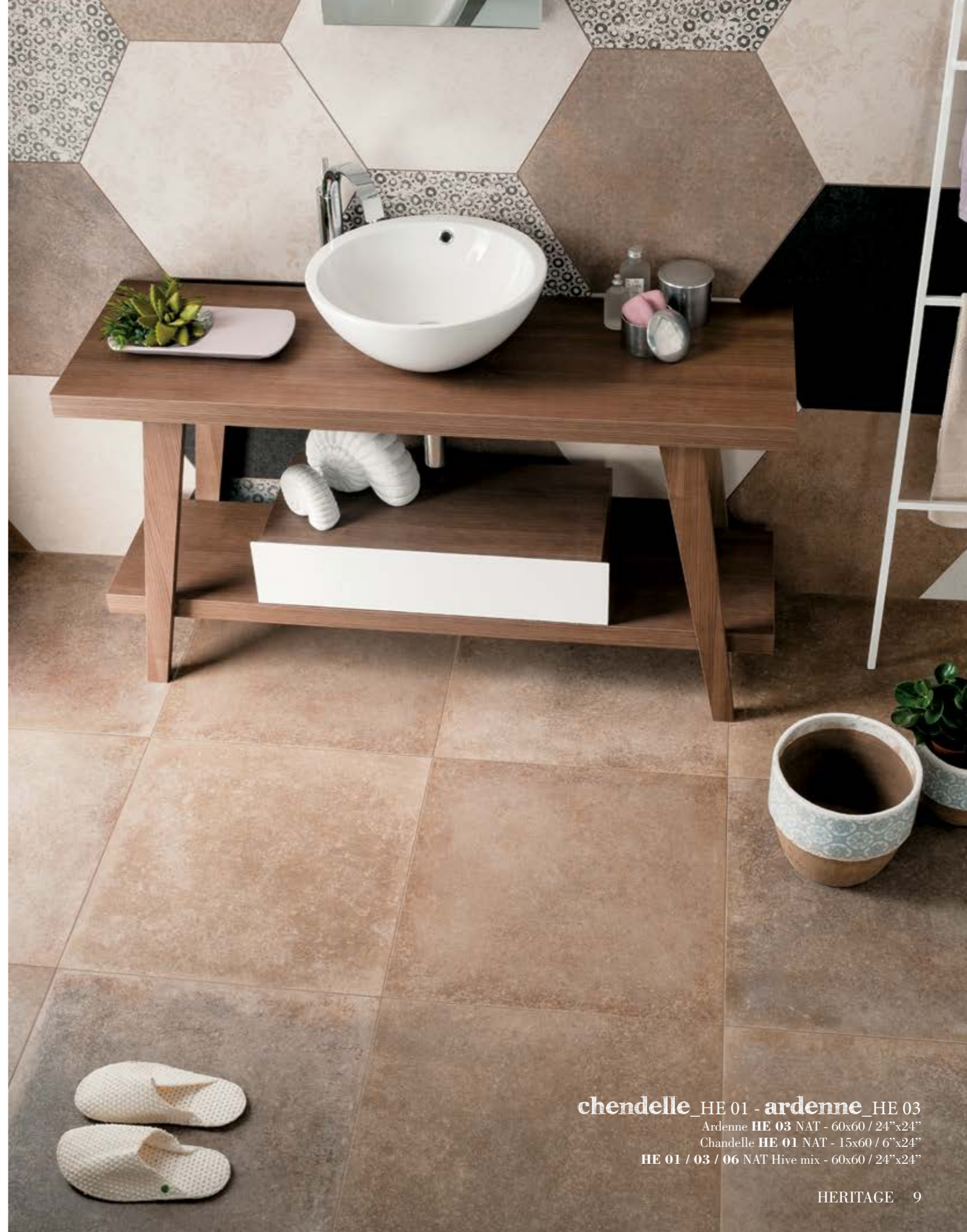
Para la casa en estilo provenzal o el loft ultramoderno, el agroturismo de Toscana o el ático de diseñador. Heritage es la colección de Gres porcelánico de Mirage que se inspira en las sugerencias del pasado, proponiéndolas nuevamente en estilo contemporáneo, con cualidades y características técnicas de vanguardia.

Для дома в прованском стиле или ультрасовременного лофта, агротуризма в Тоскане или аттик-дизайна. Heritage — это коллекция плит из керамогранита Mirage, которая, черпая вдохновение в очаровании прошлого, трансформирует его в современный стиль с новым качеством и новейшими техническими характеристиками.





**HERITAGE SCATURISCE DALLA
SEDUZIONE DELL'ANTICA
PIETRA DI VANOISE, DALLE
ATMOSFERE DELLA CAMPAGNA
PROVENZALE E DELLE
SUGGERZIONI DELLE COLLINE
SENESE PER TRASPORTARE IL
MONDO RURALE NEL CUORE
DELLA CITTÀ METROPOLITANA,
RIUSCENDO A TRASMETTERE
IL CALORE DELLA CASA AD UNA
ABITAZIONE DI DESIGN.**



chendelle_HE 01 - **ardenne**_HE 03
Ardenne HE 03 NAT - 60x60 / 24"x24"
Chendelle HE 01 NAT - 15x60 / 6"x24"
HE 01 / 03 / 06 NAT Hive mix - 60x60 / 24"x24"



ardoise_HE 06
Ardoise HE 06 NAT - 60x60 / 24"x24"



Heritage owes its origins to a fascination with the antique stone from Vanoise, the ambience of the Provençal countryside, and the evocative one at the hills surrounding Siena. It transports these rural images into the heart of the metropolitan city, managing to convey a homey feeling to the designer house.

Heritage entsteht aus dem verführerischen antiken Vanoise-Gestein, der provenzalischen Landatmosphäre und den Anregungen der Hügel um Siena, um so die ländliche Welt in die Herzen der Großstädter zu bringen und die Wärme eines Landhauses in die Designerwohnung zu übertragen.

Heritage plonge ses racines dans l'attrait de la pierre ancienne de Vanoise, les atmosphères de la campagne provençale et la beauté des collines de Sienne, et installe le monde rural au cœur de la cité en transmettant la chaleur de la maison à une habitation design.

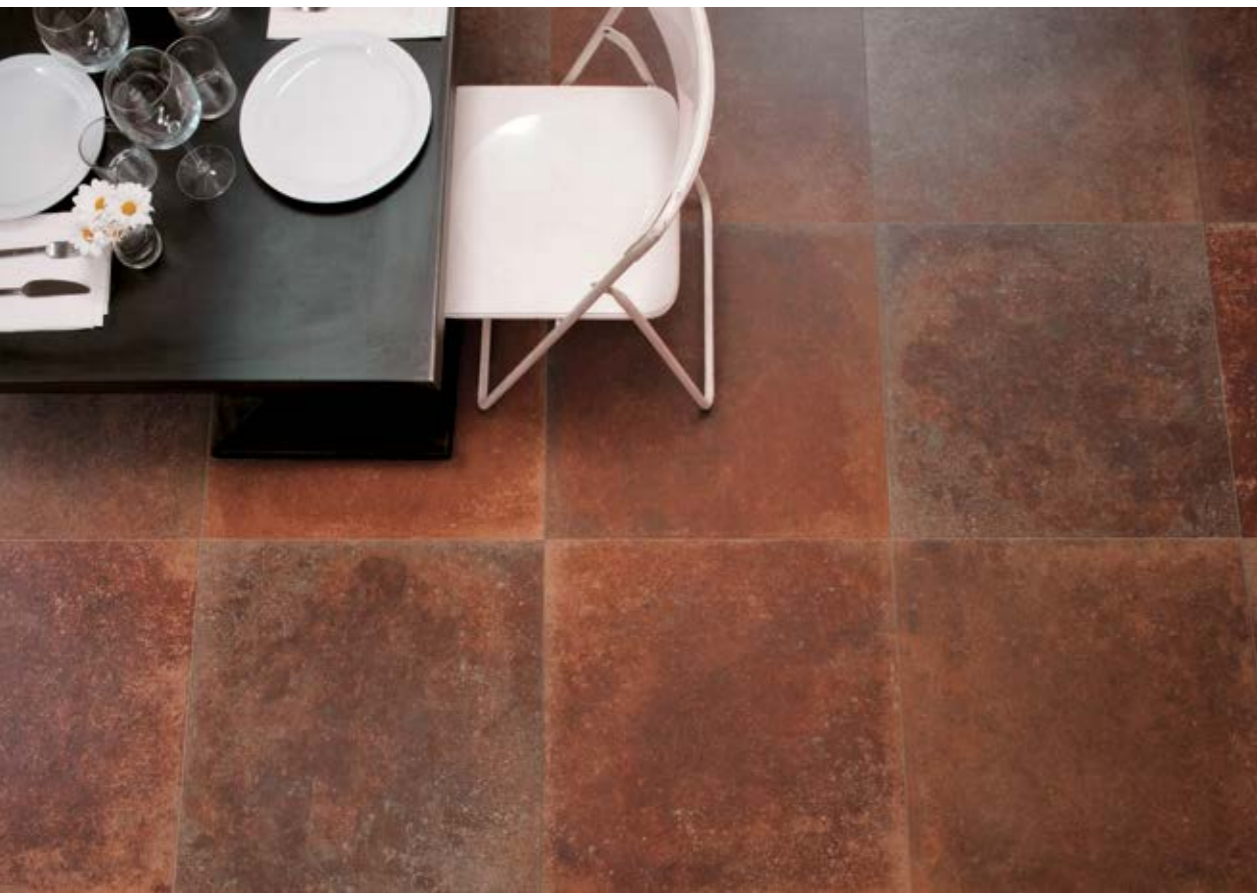
Heritage surge de la seducción de la antigua piedra de Vanoise, de las atmosferas de la campaña provenzal y las sugerencias de las colinas de Siena, para transportar el mundo rural al corazón de la ciudad metropolitana, logrando transmitir el calor del hogar a una habitación de diseñador.

Heritage родилась из восхищения древними камнями Vanoise, атмосферой прованской деревни и очарованием холмов Сиены, чтобы перенести мир деревни в центр мегаполиса, сумев передать тепло деревенского дома в жилище с дизайнерским оформлением.



cannelle_HE 04

Cannelle HE 04 NAT - 60x60 / 24"x24" +
HE 04 NAT Coffee Break_1 - 20x20 / 8"x8"



**CREAZIONI DALLA
PERSONALITÀ ORIGINALE,
LAVORAZIONI SORPRENDENTI.
L'AUDACIA DI OSARE E
REINVENTARE TIPICHE DELLO
STILE SHABBY TRAGGONO
LA LORO FORZA ESPRESSIVA
DALLO STORICO MOVIMENTO
DELLE ARTS AND CRAFT COME
REAZIONE CONTRO-CULTURALE
ALL'APPIATTIMENTO ESTETICO
PORTATO DALLA DILAGANTE
INDUSTRIALIZZAZIONE.**



Creations with original traits, amazing manufacturing processes, and daring audacity and inventiveness are all typical expressions of the Shabby style that derives its expressive power from the historic Arts and Craft movement, as reaction to the cultural-aesthetic levelling caused by rampant industrialization.

Kreationen mit origineller Persönlichkeit, überraschende Verarbeitungen, der Mut, sich an typische Eigenschaften aus dem Shabby Stil zu wagen und neu zu erfinden, holen ihre Ausdruckskraft aus den historischen Bewegungen der Arts and Craft als gegenkulturelle Reaktion auf die ästhetische Angleichung, die mit der sich ausbreitenden Industrialisierung gekommen ist.

Des Créations originales en traitements surprenants, l'audace d'oser et de réinventer propre au style Shabby doit sa force d'expression à l'historique mouvement Arts and Craft, réaction contre-culturelle à l'érosion esthétique générée par l'industrialisation galopante.

Creaciones con personalidad original, elaboraciones sorprendentes, la audacia de osar y reinventar, típicas del estilo Shabby, encuentran su fuerza expresiva en el histórico movimiento de Arts and Craft, como reacción cultural contra la chatura estética debida a la industrialización desenfrenada.

Оригинальные творения, потрясающая обработка, творческая смелость, проявляющаяся в изобретении и создании изделий в стиле Shabby, черпают свою выразительную силу в историческом движении Arts and Craft как реакция на эстетическую уравниловку, происходящую из-за все более распространяющейся индустриализации.





**COLORI AVVOLGENTI
NELLE TONALITÀ BIANCO
CALDO, BEIGE, NOCCIOLA,
COTTO, GRIGIO E NERO,
HANNO NOMI EVOCATIVI E
CHARMANT: CHANDELLE,
CRÉME, ARDENNE, CANNELLE,
PROVENÇAL E ARDOISE.**



Soothing colour tones, such as warm white, beige, brown, terracotta, grey and black, get charming and evocative names: Chandelle, Crème, Ardenne, Cannelle, Provençal, and Ardoise.

Ansprechende Farben in warmem weiß, beige, haselnussfarben, tonfarben, grau und schwarz tragen bezeichnende und charmante Namen: Chandelle, Crème, Ardenne, Cannelle, Provençal und Ardoise.

Des couleurs enveloppantes dans les tonalités blanc chaud, beige, noisette, terre cuite, gris et noir, aux noms évocateurs : Chandelle, Crème, Ardenne, Cannelle, Provençal et Ardoise.

Colores envolventes en las tonalidades blanco cálido, beige, avellana, "cotto", gris y negro, poseen nombres sugestivos y encantadores: Chandelle, Crème, Ardenne, Cannelle, Provençal y Ardoise.

Теплые цвета в оттенках теплого белого, бежевого, орехового, терракота, серого и черного имеют выразительные и чарующие названия: Chandelle, Crème, Ardenne, Cannelle, Provençal e Ardoise.



provençal_HE 05
Provençal HE 05 NAT - 60x60 / 24"x24"





crème_HE 02
Crème HE 02 NAT - ST - 60x60 / 24"x24"



**LE PRESTAZIONI SONO
QUELLE SUPERIORI DEL GRES
PORCELLANATO MIRAGE.**

**I MOLTEPLICI FORMATI
ESAUDISCONO OGNI
ESIGENZA DEL PROGETTO
CONTEMPORANEO: 60x60,
30x60, 15x60, OLTRE AL
NUOVO ED ELEGANTE 75x75
PER I COLORI CHANDELLE,
PROVENÇAL E ARDOISE.**



The performance standards are high as typical of Mirage porcelain stoneware.

Heritage besitzt die hochwertigen Eigenschaften des Feinsteinzeugs von Mirage.

Leurs performances, fidèles au reste de la production de grès cérame Mirage, sont d'un niveau supérieur.

Las cualidades son superiores, las del gres porcelánico de Mirage.

Эксплуатационные характеристики этой коллекции выше характеристик керамогранита Mirage.

The numerous sizes available can satisfy any contemporary design's requirements: 60x60, 30x60, 15x60, in addition to the new and elegant 75x75 in colours Chandelle, Provençal, and Ardoise.

Die vielfältigen Formate erfüllen jeden Anspruch eines zeitgenössischen Projektes: 60x60, 30x60, 15x60, außerdem ein neues und elegantes Format 75x75 in den Farben Chandelle, Provençal und Ardoise.

Les nombreux formats disponibles permettent de satisfaire toutes les exigences de conception contemporaine avec les 60x60, 30x60, 15x60, l'élégant nouveau format en 75x75 pour le Chandelle, le Provençal et le Ardoise.

Los múltiples formatos satisfacen todas las exigencias de proyectación contemporánea: 60x60, 30x60, 15x60, además el nuevo y elegante 75x75 en los colores Chandelle, Provençal y Ardoise.

Предлагается большое количество форматов, отвечающих всем требованиям современных проектов: 60x60, 30x60, 15x60, новый и стильный формат 75x75 для Chandelle, Provençal и Ardoise цвета.

LE SUPERFICI: NATURALE IN TUTTI
I FORMATI, LAPPATA PER IL 30x60
E 60x60 E STRUTTURATA PER IL
FORMATO 60x60.



provençal_HE 05 - **ardoise**_HE 06
Ardoise **HE 06** LAPP - 60x60 / 24"x24"
Provençal **HE 05** NAT - 30x60 / 12"x24"
HE 05 NAT Pixel - 30x30 / 12"x12"



The surfaces available are: Naturale (Natural) in all sizes, Lappata (Smooth) in sizes 30x60 and 60x60, and Strutturata (Textured) in 60x60 size.

Die Oberflächen: natürlich für alle Formate, Lappstein für die Formate 30x60 und 60x60, und strukturiert für das Format 60x60.

Surfaces disponibles : naturelle en tous formats, rodé en 30x60 et 60x60, structurée en 60x60.

Las superficies: Natural en todos los formatos, Pulida en 30x60 y 60x60, y Estructurada en formato 60x60.

Поверхности: натуральная во всех форматах, полированная для форматов 30x60 и 60x60 и фактурная только для формата 60x60.



chandelle_HE 01
Chandelle HE 01 LAPP - 60x60 / 24"x24"

75x75 / 30"x30" NAT SQ \square 10 mm

Battiscopa 8x60 3 1/5"x24" NAT

60x60 / 24"x24" NAT SQ - LAPP SQ - ST SQ \square 10 mm

Gradino B Angolare 33x33 13 1/5"x13 1/5" NAT - LAPP

Gradino B 33x60 13 1/5"x24" NAT - LAPP

Gradino A 30x60 12"x24" NAT

Gradino G 30x60 12"x24" NAT

15x60 / 6"x24" NAT SQ \square 10 mm

Esagono 60x60 / 24"x24" NAT SQ \square 10 mm

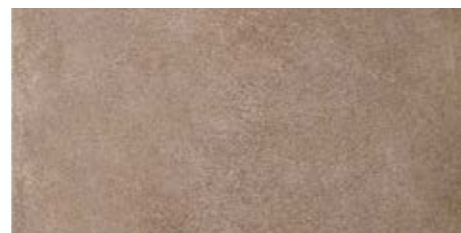
30x60 / 12"x24" NAT SQ - LAPP SQ \square 10 mm



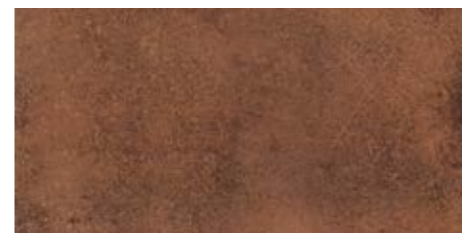
chandelle HE 01



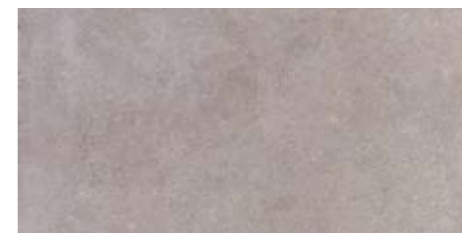
crème HE 02



ardenne HE 03



cannelle HE 04



provencal HE 05



ardoise HE 06

colours

COLOURS FARBEN COULEURS COLORES ЦВЕТОВ

chandelle

HE 01



crème

HE 02



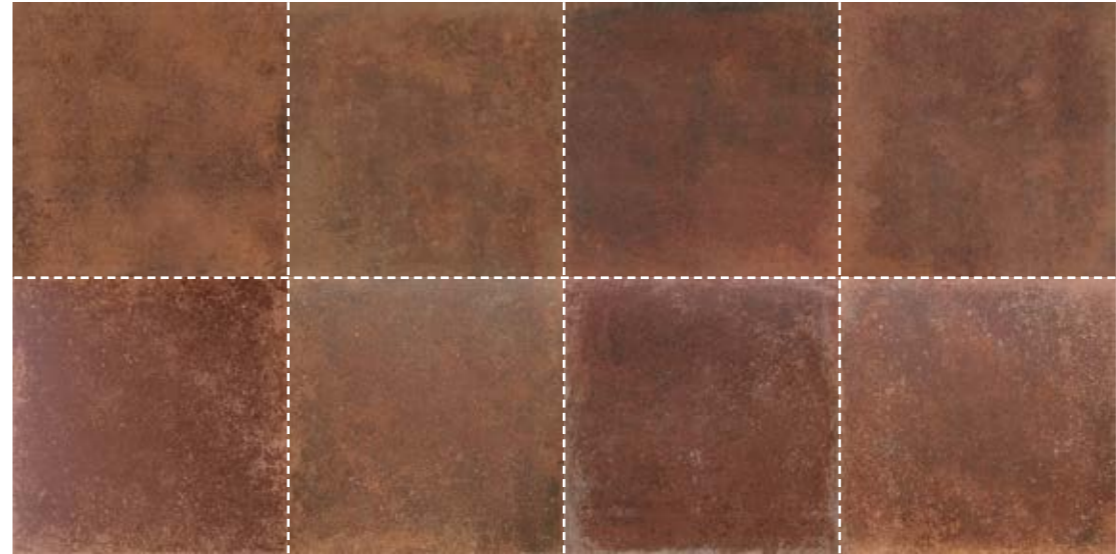
ardenne

HE 03



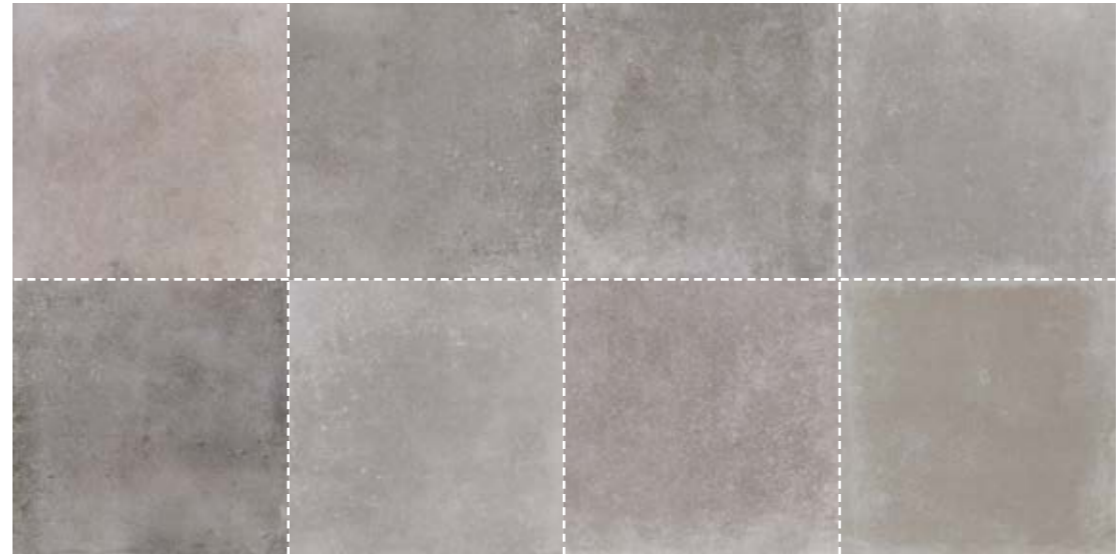
cannelle

HE 04



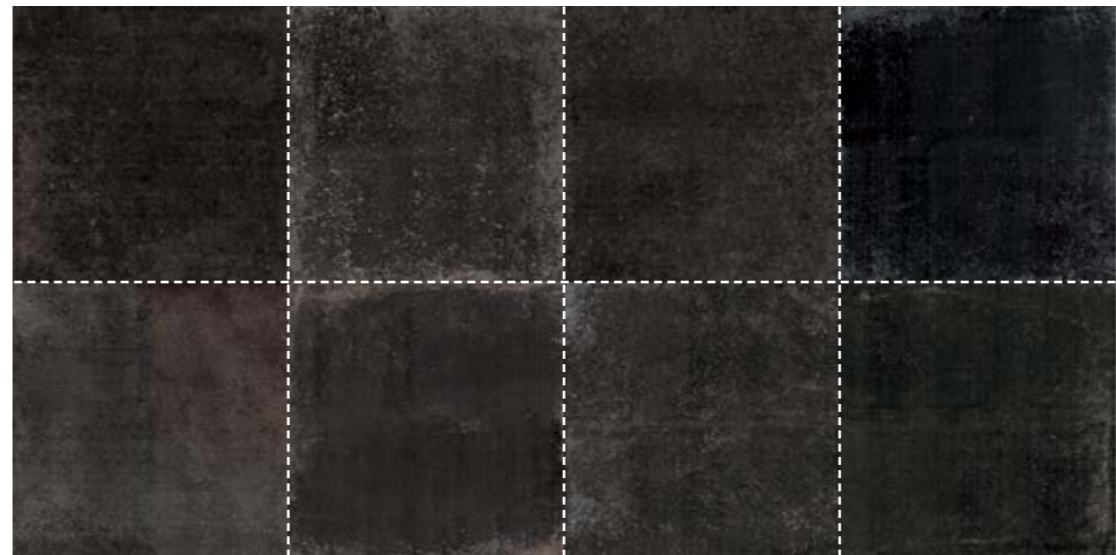
provencal

HE 05



ardoise

HE 06

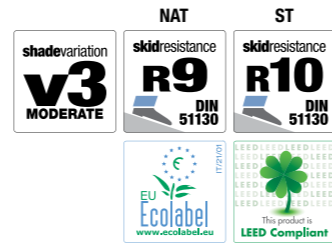




75x75 / 30"x30" NAT SQ \ominus 10 mm



Esagono 60x60 / 24"x24" NAT SQ \ominus 10 mm



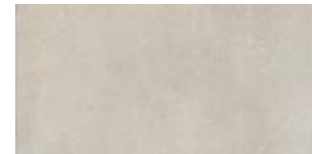
60x60 / 24"x24" NAT SQ - LAPP SQ \ominus 10 mm



60x60 / 24"x24" ST SQ \ominus 10 mm



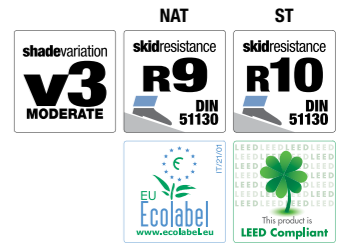
15x60 / 6"x24" NAT SQ \ominus 10 mm



30x60 / 12"x24" NAT SQ - LAPP SQ \ominus 10 mm



Esagono 60x60 / 24"x24" NAT SQ \ominus 10 mm



60x60 / 24"x24" NAT SQ - LAPP SQ \ominus 10 mm



60x60 / 24"x24" ST SQ \ominus 10 mm



15x60 / 6"x24" NAT SQ \ominus 10 mm



30x60 / 12"x24" NAT SQ - LAPP SQ \ominus 10 mm

chandelle_HE 01

decori DECORS DEKORE DECORS DECOROS ДЕКОРЫ



HE 01 Mattoncino
30x30 / 12"x12" NAT
Tessere 2,4x4,8 / 1"x2"



HE 01 Tribend
30x30 / 12"x12" NAT



HE 01 Pixel
30x30 / 12"x12" NAT
(Spaccatella)



HE 01 Portnoy
30x30 / 12"x12" NAT

MATTONCINO, TRIBEND, PIXEL, PORTNOY:

Decoro su rete - Mesh-backed decoration - Dekor auf netz - Décor sur filet. - Decoración en red - Декор в сети

NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный

LAPP: Lappato - Smooth surface - Geläpft - Rodée - Pulido - Полуполированный

ST: Strutturata - Structured - Strukturiert - Structuré - Estructurado - Труктурированный

crème_HE 02

decori DECORS DEKORE DECORS DECOROS ДЕКОРЫ



HE 02 Mattoncino
30x30 / 12"x12" NAT
Tessere 2,4x4,8 / 1"x2"



HE 02 Tribend
30x30 / 12"x12" NAT



HE 02 Pixel
30x30 / 12"x12" NAT
(Spaccatella)



HE 02 Portnoy
30x30 / 12"x12" NAT

MATTONCINO, TRIBEND, PIXEL, PORTNOY:

Decoro su rete - Mesh-backed decoration - Dekor auf netz - Décor sur filet. - Decoración en red - Декор в сети

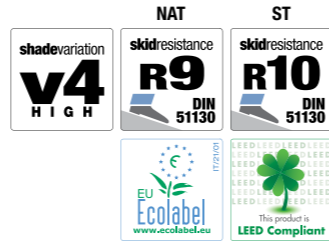
NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный

LAPP: Lappato - Smooth surface - Geläpft - Rodée - Pulido - Полуполированный

ST: Strutturata - Structured - Strukturiert - Structuré - Estructurado - Труктурированный



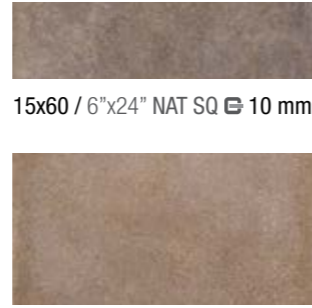
Esagono 60x60 / 24"x24" NAT SQ \varnothing 10 mm



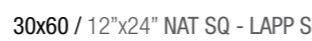
60x60 / 24"x24" NAT SQ - LAPP SQ \varnothing 10 mm



60x60 / 24"x24" ST SQ \varnothing 10 mm



15x60 / 6"x24" NAT SQ \varnothing 10 mm



30x60 / 12"x24" NAT SQ - LAPP SQ \varnothing 10 mm

ardenne_HE 03

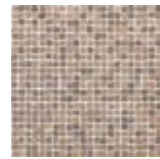
decori DECORS DEKORE DECORS DECOROS ДЕКОРЫ



HE 03 Mattoncino
30x30 / 12"x12" NAT
Tessere 2,4x4,8 / 1"x2"



HE 03 Tribend
30x30 / 12"x12" NAT



HE 03 Pixel
30x30 / 12"x12" NAT
(Spaccatella)



HE 03 Portnoy
30x30 / 12"x12" NAT

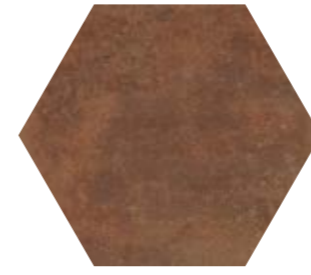
MATTONCINO, TRIBEND, PIXEL, PORTNOY:

Decoro su rete - Mesh-backed decoration - Dekor auf netz - Décor sur filet. - Decoración en red - Декор в сети

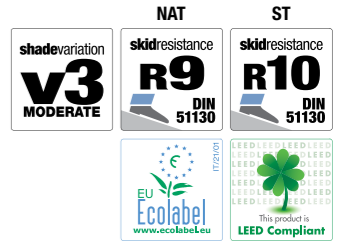
NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный

LAPP: Lappato - Smooth surface - Geläpft - Rodée - Pulido - Полуполированный

ST: Strutturata - Structured - Strukturiert - Structuré - Estructurado - Труктурированный



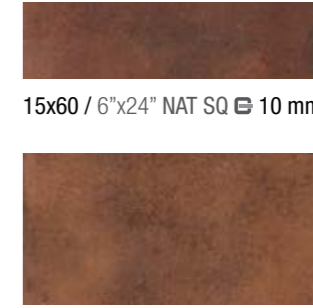
Esagono 60x60 / 24"x24" NAT SQ \varnothing 10 mm



60x60 / 24"x24" NAT SQ - LAPP SQ \varnothing 10 mm



60x60 / 24"x24" ST SQ \varnothing 10 mm



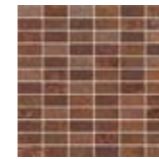
15x60 / 6"x24" NAT SQ \varnothing 10 mm



30x60 / 12"x24" NAT SQ - LAPP SQ \varnothing 10 mm

cannelle_HE 04

decori DECORS DEKORE DECORS DECOROS ДЕКОРЫ



HE 04 Mattoncino
30x30 / 12"x12" NAT
Tessere 2,4x4,8 / 1"x2"



HE 04 Tribend
30x30 / 12"x12" NAT



HE 04 Pixel
30x30 / 12"x12" NAT
(Spaccatella)



HE 04 Portnoy
30x30 / 12"x12" NAT



HE 04 Hive 60x60 / 24"x24" NAT

MATTONCINO, TRIBEND, PIXEL, PORTNOY:

Decoro su rete - Mesh-backed decoration - Dekor auf netz - Décor sur filet. - Decoración en red - Декор в сети

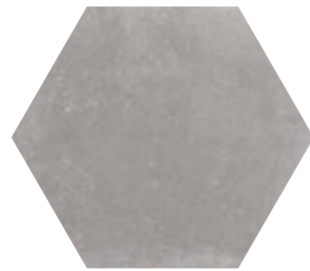
NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный

LAPP: Lappato - Smooth surface - Geläpft - Rodée - Pulido - Полуполированный

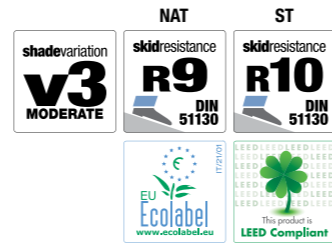
ST: Strutturata - Structured - Strukturiert - Structuré - Estructurado - Труктурированный



75x75 / 30"x30" NAT SQ \ominus 10 mm



Esagono 60x60 / 24"x24" NAT SQ \ominus 10 mm



60x60 / 24"x24" NAT SQ - LAPP SQ \ominus 10 mm



60x60 / 24"x24" ST SQ \ominus 10 mm



15x60 / 6"x24" NAT SQ \ominus 10 mm



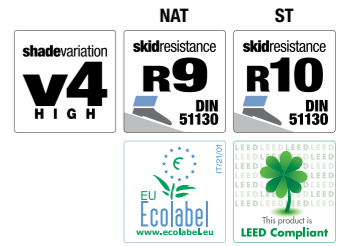
30x60 / 12"x24" NAT SQ - LAPP SQ \ominus 10 mm



75x75 / 30"x30" NAT SQ \ominus 10 mm



Esagono 60x60 / 24"x24" NAT SQ \ominus 10 mm



60x60 / 24"x24" NAT SQ - LAPP SQ \ominus 10 mm



60x60 / 24"x24" ST SQ \ominus 10 mm



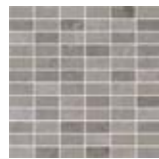
15x60 / 6"x24" NAT SQ \ominus 10 mm



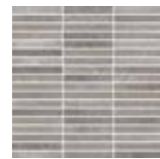
30x60 / 12"x24" NAT SQ - LAPP SQ \ominus 10 mm

provencal_HE 05

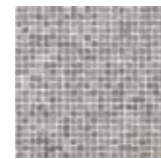
decori DECORS DEKORE DECORS DECOROS ДЕКОРЫ



HE 05 Mattoncino
30x30 / 12"x12" NAT
Tessere 2,4x4,8 / 1"x2"



HE 05 Tribend
30x30 / 12"x12" NAT



HE 05 Pixel
30x30 / 12"x12" NAT
(Spaccatella)



HE 05 Portnoy
30x30 / 12"x12" NAT

MATTONCINO, TRIBEND, PIXEL, PORTNOY:

Decoro su rete - Mesh-backed decoration - Dekor auf netz - Décor sur filet. - Decoración en red - Декор в сети

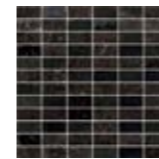
NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный

LAPP: Lappato - Smooth surface - Geläpft - Rodée - Pulido - Полуполированный

ST: Strutturata - Structured - Strukturiert - Structuré - Estructurado - Труктурированный

ardoise_HE 06

decori DECORS DEKORE DECORS DECOROS ДЕКОРЫ



HE 06 Mattoncino
30x30 / 12"x12" NAT
Tessere 2,4x4,8 / 1"x2"



HE 06 Tribend
30x30 / 12"x12" NAT



HE 06 Pixel
30x30 / 12"x12" NAT
(Spaccatella)



HE 06 Portnoy
30x30 / 12"x12" NAT

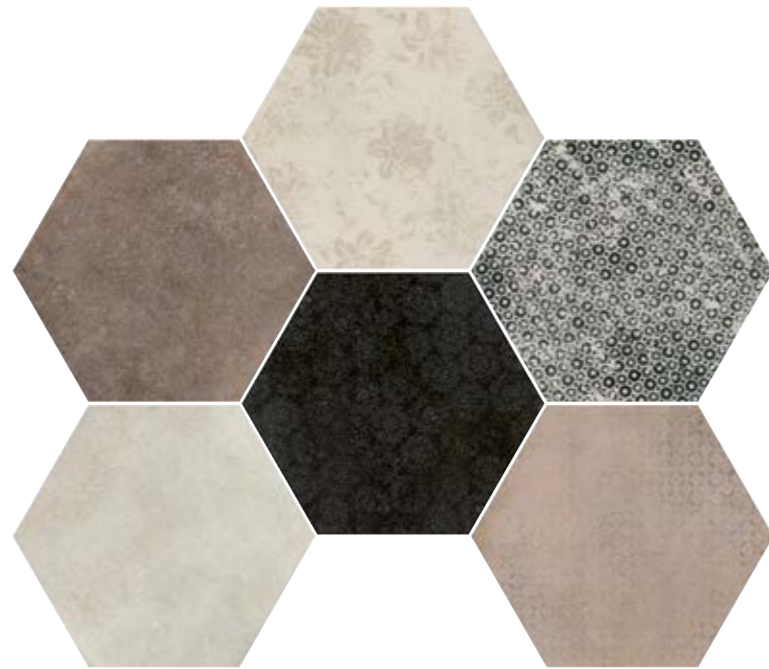
MATTONCINO, TRIBEND, PIXEL, PORTNOY:

Decoro su rete - Mesh-backed decoration - Dekor auf netz - Décor sur filet. - Decoración en red - Декор в сети

NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный

LAPP: Lappato - Smooth surface - Geläpft - Rodée - Pulido - Полуполированный

ST: Strutturata - Structured - Strukturiert - Structuré - Estructurado - Труктурированный



HE 01 / 03 / 06 Hive mix 60x60 / 24"x24" NAT



HE 01 Coffee break
20x20 / 8"x8" NAT
(9 graphics in a box)



HE 05 Coffee break
20x20 / 8"x8" NAT
(9 graphics in a box)



HE 01 Romantic
30x60 / 12"x24" NAT
(2 graphics in a box)



COFFEE BREAK, ROMANTIC:
Prodotto adatto per applicazione a rivestimento - Product designed for use on wall - Dieses Produkt ist für Wandverkleidungen geeignet
Produit pour revêtement mural - Producto apto para revestimientos - Продукт, подходящий для применения в качестве настенной облицовки.

NAT: Naturale - Natural - Natur/unpoliert - Naturelle - Natural - Натуральный



NATURALE

NATURALE NAT SQ



	E 10 mm			
FORMATI - SIZES	75x75 30"x30"	60x60 24"x24"	30x60 12"x24"	15x60 6"x24"

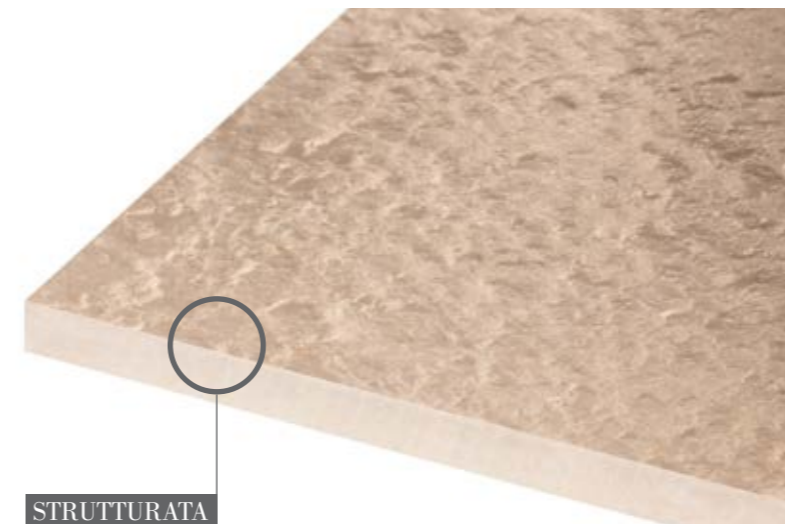


LAPPATA

LAPPATA LAPP SQ



	E 10 mm	
FORMATI - SIZES	60x60 24"x24"	30x60 12"x24"



STRUTTURATA

STRUTTURATA ST SQ



	E 10 mm	
FORMATI - SIZES	60x60 24"x24"	

riassuntivo formati e imballi

SUMMARY OF SIZES AND PACKAGING - ÜBERSICHT ÜBER FORMATE UND VERPACKUNGEN
 RÉCAPITULATIF FORMATS ET EMBALLAGES - SINÓPTICO DE FORMATOS Y EMBALAJES
 КРАТКАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ФОРМАТАХ И УПАКОВКАХ

75x75 / 30"x30"	60x60 / 24"x24"	60x60 / 24"x24"	30x60 / 12"x24"	15x60 / 6"x24"	Hive 60x60 / 24"x24"	Hive Mix 60x60 / 24"x24"	Romantic ** (2 graphics in a box) 30x60 / 12"x24"	Coffee break ** (9 graphics in a box) 20x20 / 8"x8"	Mattoncino * 30x30 / 12"x12"	Tribend * 30x30 / 12"x12"	Pixel * 30x30 / 12"x12"	Portnoy * 30x30 / 12"x12"

FORMATI - SIZES									DECORI - DECORS							
-----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	-----------------	--	--	--	--	--	--	--

SPESSORE - THICKNESS		e 10 mm		e 10 mm		e 10 mm		e 10 mm		e 10 mm		e 10 mm		e 10 mm		e 10 mm	
SUPERFICIE - SURFACE		NAT SQ		NAT SQ		NAT SQ		LAPP SQ		ST SQ		NAT SQ		LAPP SQ		NAT SQ	
	chandelle_HE 01	NP06	NR69	N078	N083	NP17	N088	N093	N098	-	NR17	NR13	NR14	NQ89	NQ95	NR01	NR07
	crème_HE 02	-	NR70	N079	N084	NP18	N089	N094	N099	-	-	-	-	NQ90	NQ96	NR02	NR08
	ardenne_HE 03	-	NR71	N080	N085	NP19	N090	N095	NP00	-	NR17	-	-	NQ91	NQ97	NR03	NR09
	cannelle_HE 04	-	NR72	N081	N086	NP20	N091	N096	NP01	NR16	-	-	NR15	NQ92	NQ98	NR04	NR10
	provençal_HE 05	NP07	NR73	N082	N087	NP21	N092	N097	NP02	-	-	-	-	NQ93	NQ99	NR05	NR11
	ardoise_HE 06	NP08	NR74	NP12	NP13	NP22	NP14	NP15	NP16	-	NR17	-	-	NQ94	NQ00	NR06	NR12

	Peso lordo per scatola Gross weight per box Bruttogewicht pro Karton Poids brut par boîte Peso bruto por caja Вес брутто коробки	25,40	16,6	25,33	25,33	25,33	24,43	23,68	23,68	32,78	32,78	8,54	8,71	10,9	10,9	10,9	20,4
	Pezzi per scatola Pieces for box Stück pro Karton Pièces pour boîte Piezas por caja Штук в коробке	2	3	3	3	3	6	6	12	1 set	1 set	2	1 set	6	6	6	10
	mq scatola mq box mq Karton mq boîte mq caja кв.м в коробке	1,125	0,7014	1,08	1,08	1,08	1,08	1,08	1,08	1,4028	1,4028	0,36	-	-	-	-	-
	Scatole / full pallet Boxes / full pallet Stück / volle Palette Pièces / palette complete Cajas / pallet completo Коробки в паллете	42	-	40	40	40	40	40	40	-	-	-	-	-	-	-	-
	mq/pallet	47,25	-	43,2	43,2	43,2	43,2	43,2	43,2	-	-	-	-	-	-	-	-

Materiale rettificato e monocalibro. / Squared and monocaliber. / Ware nachkalibriert und im monokaliber. / Materiel rectifié et a un sol calibre. / Material rectificado y monocalibre. / Ректифицированный и однокалиберный материал во всех форматах и с любым типом поверхности.

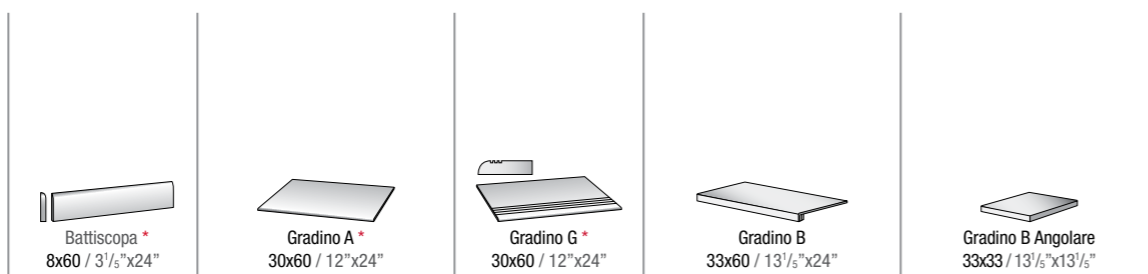
Per mantenere la modularità è necessaria una fuga di 2 mm. La richiesta di posa modulare deve essere espressamente indicata nell'ordine. Si consiglia l'utilizzo di stucchi colorati in sintonia con i colori dei fondi. / To maintain modularity, the use of a 2 mm joint is required. The request for a modular tiling layout must be clearly stated in the order. We recommend the use of coloured grouts that match the background tiles. / Um die Modularität zu erhalten, muß man das Material auf eine Fuge von 2 mm beachten. Der Wunsch einer modularen Verlegung muss in der Bestellung ausdrücklich angegeben werden. Wir empfehlen die Verwendung von farbigen Fugenmassen, die farblich mit den Grundfliesen übereinstimmen. / Pour garder la modularité, il est nécessaire de réaliser un joint de 2 mm. La demande de pose modulaire doit être indiquée expressément au moment de la commande. Nous vous conseillons d'avoir recours à des produits de jointoiement colorés assortis aux couleurs des carreaux de fond. / Para seguir teniendo la modularidad es necesario hacer una junta de 2 mm. La petición de colocación modular deberá indicarse expresamente en el pedido. Se aconseja utilizar materiales coloreados para relleno de juntas que combinen bien con los colores de los azulejos de fondo. / Модульная укладка плитки должна выполняться со швом 2 мм. Необходимость модульной укладки должна быть четко указана в заказе. Рекомендуется использования цветной, сочетающейся с основным цветом плитки, замазки.

*** Decoro su rete** - Mesh-backed decoration - Dekor auf Netz - Décor sur filet - Decoración en red - Декор в сети

**** Prodotto adatto per applicazione a rivestimento** - Product designed for use on wall - Dieses Produkt ist für Wandverkleidungen geeignet
 Produit pour revêtement mural - Producto apto para revestimientos - Продукт, подходящий для применения в качестве настенной облицовки.

riassuntivo formati e imballi

SUMMARY OF SIZES AND PACKAGING - ÜBERSICHT ÜBER FORMATE UND VERPACKUNGEN
 RÉCAPITULATIF FORMATS ET EMBALLAGES - SINÓPTICO DE FORMATOS Y EMBALAJES
 КРАТКАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ФОРМАТАХ И УПАКОВКАХ



PEZZI SPECIALI - SPECIAL PIECES

SUPERFICIE - SURFACE		NAT	NAT	LAPP		NAT	LAPP	NAT	LAPP
	chandelle_HE 01	NQ47	NQ53	NQ59	A	NQ65	NQ77	NQ71	NQ83
	crème_HE 02	NQ48	NQ54	NQ60	A	NQ66	NQ78	NQ72	NQ84
	ardenne_HE 03	NQ49	NQ55	NQ61	A	NQ67	NQ79	NQ73	NQ85
	cannelle_HE 04	NQ50	NQ56	NQ62	A	NQ68	NQ80	NQ74	NQ86
	provencal_HE 05	NQ51	NQ57	NQ63	A	NQ69	NQ81	NQ75	NQ87
	ardoise_HE 06	NQ52	NQ58	NQ64	A	NQ70	NQ82	NQ76	NQ88

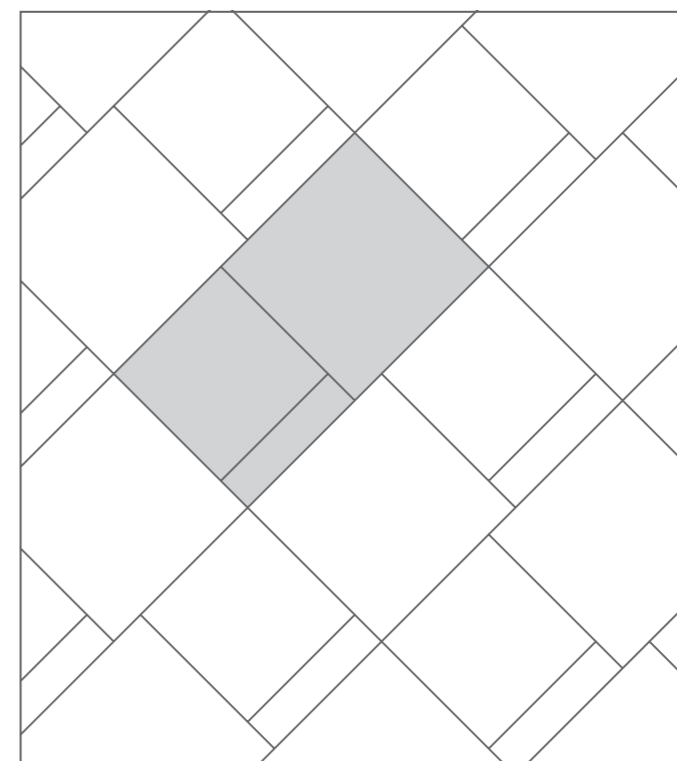
	Peso lordo per scatola Gross weight per box Bruttogewicht pro Karton Poids brut par boîte Peso bruto por caja Вес брутто коробки	11,40	24,82	24,82	24,82	22,00	22,00	12,32	12,32
	Pezzi per scatola Pieces for box Stück pro Karton Pièces pour boîte Piezas por caja Штуки в коробке	10	6	6	6	4	4	4	4
	mq. scatola mq. box mq. Karton mq. boîte mq. caja кв.м в коробке	-	-	-	-	-	-	-	-
	Scatole / full pallet Boxes / full pallet Stück / volle Palette Pièces / palette complete Cajas / pallet completo Коробки в паллете	-	-	-	-	-	-	-	-
	mq./pallet	-	-	-	-	-	-	-	-

A: Disponibile. / Available. / Lieferbar. / Disponible. / Disponibile. / Доступный.

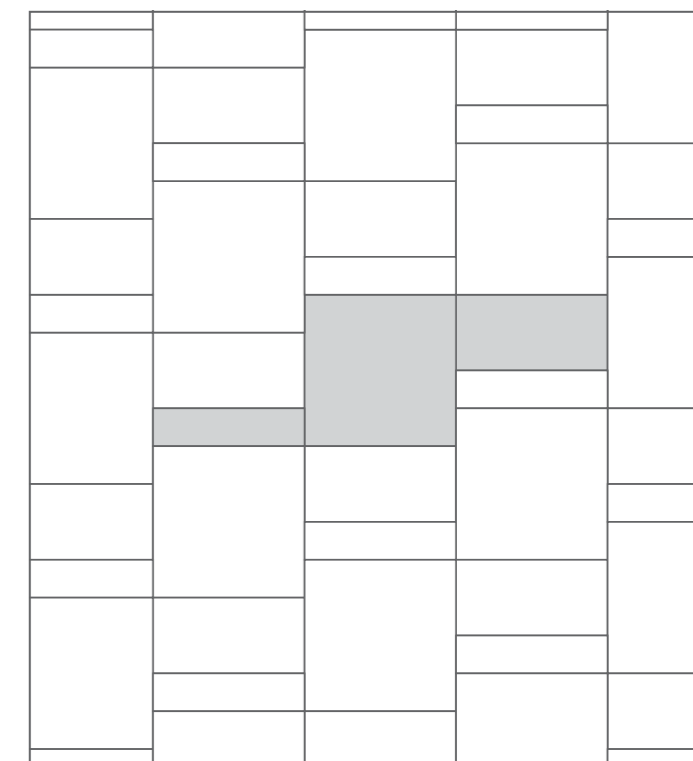
* Finitura a becco di civetta - One-round edge shaping - Ausführung mit Eckabrundung - Façonnage à bord rond - Acabado canto romo - Плитка с завалом

scemi di posa

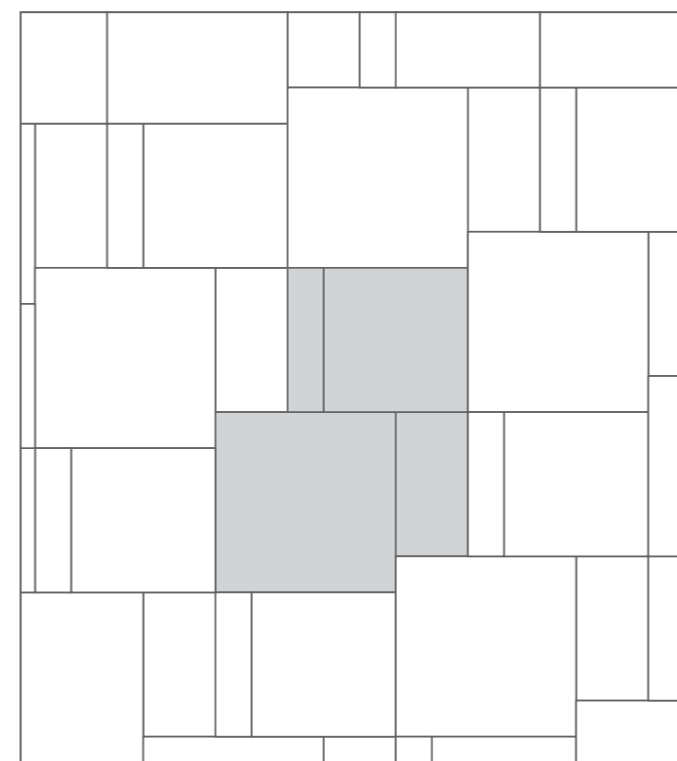
LAYING PATTERNS - VERLEGE MUSTER - PLANS DE POSE - ESQUEMAS DE COLOCACIÓN - ВАРИАНТЫ УКЛАДКИ



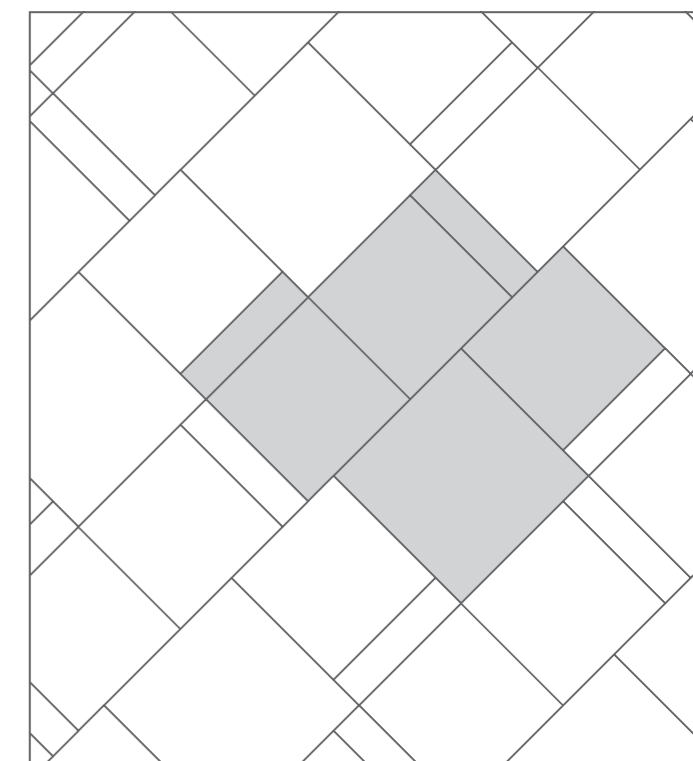
A - 15x60: 8,8% 60x60: 35,6% 75x75: 55,6%



B - 15x60: 14,3% 30x60: 28,5% 60x60: 57,2%



C - 15x60: 7,5% 30x60: 15,1% 60x60: 30,2% 75x75: 47,2%



D - 15x60: 9,9% 60x60: 59,2% 75x75: 30,9%

STANDARD EN 14411 - G

	CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN CARACTERISTIQUES TECHNIQUES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	NORMA STANDARD NORM NORME NORMA ЗНАЧЕНИЯ	VALORI PRESCRITTI DALLE NORME EN 14411 - G INTERNATIONAL STANDARDS EN 14411 - G INTERNATIONALE NORMWERTE EN 14411 - G VALEURS PREVUES PAR LES NORMES EN 14411 - G VALORES PREVISTOS POR LAS NORMAS EN 14411 - G ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ СТАНДАРТОМ EN 14411-G	*VALORE MEDIO MIRAGE MIRAGE AVERAGE VALUE MIRAGE MITTELWERT VALEURS MOYEN MIRAGE VALOR MEDIO MIRAGE СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ MIRAGE
	CARATTERISTICHE DIMENSIONALI - SIZE CHARACTERISTICS - MASSEIGENSCHAFTEN DETERMINATION DES CARACTERISTIQUES DIMENSIONELLES - CHARACTERISTICS DIMENSIONALES - РАЗМЕРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ			
	LATI SIDES - SEITEN COTES - CANTOS РАЗМЕРЫ СТОРОН	EN ISO 10545-2	± 0,6% MAX (± 2,0 mm MAX)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
	SPESORE THICKNESS - DICKE ÉPAISSEUR - ESPESOR ТОЛЩИНА	EN ISO 10545-2	± 5,0% MAX (± 0,5 mm MAX)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
	RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI STRAIGHTNESS OF SIDES - GERADLINIGKEIT DER KANTEN RECTITUDE DES ARETES - RECTIDUD DE LOS CANTOS КОСОУГОЛЬНОСТЬ	EN ISO 10545-2	± 0,5% MAX (± 1,5 mm MAX)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
	ORTOGONALITÀ RECTANGULARITY - RECHTWINKLIGKEIT PERPENDICULARITÉ - ORTOGONALIDAD КРИВИЗНА СТОРОН	EN ISO 10545-2	± 0,6% MAX (± 2,0 mm MAX)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
	PLANARITÀ SURFACE FLATNESS - EBENFLÄCHIGKEIT PLANETE DE SURFACE - PLANEIDAD КРИВИЗНА ЛИЦЕВОЙ ПОВЕРХНОСТИ	EN ISO 10545-2	± 0,5% MAX (± 2,0 mm MAX)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ
	ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - WASSERAUFNAHME ABSORPTION D'EAU - ABSORCIÓN DE AGUA ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ	EN ISO 10545-3	≤ 0,5%	0,05%
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE FLEXION RESISTANCE - BIEGEFESTIGKEIT RESISTANCE A LA FLEXION - RESISTENCIA A LA FLEXIÓN ПРЕДЕЛ ПРОЧНОСТИ ПРИ ИЗГИБЕ	EN ISO 10545-4	S ≥ 700 N (< 7,5 mm) S ≥ 1.300 N (> 7,5 mm) R ≥ 35 N/mm².	S 3.330 N R ≥ 58,3 N/mm²
	RESISTENZA ALL'URTO IMPACT RESISTANCE - STOSSFESTIGKEIT RESISTANCE AUX CHOCS - RESISTENCIA A LOS GOLPES УДАРОСТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-5	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE	0,91
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE ABRASION RESISTANCE - ABRIEBFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION - RESISTENCIA A LA ABRASIÓN СТОЙКОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	EN ISO 10545-6	≤ 175 mm³	126 mm³
	COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE - COEFFICIENT OF LINEAR THERMAL-EXPANSION - LINEARER WÄRMEAUDEHNUNGSKOEFFIZIENT COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE - COEFFICIENTE DE DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL КОЭФФИЦИЕНТ ЛИНЕЙНОГО ТЕРМИЧЕСКОГО РАСШИРЕНИЯ	EN ISO 10545-8	-	α=6,5x10 ⁻⁶ °C ⁻¹
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANCE TO THERMAL SHOCKS - BESTÄNDIGKEIT GEGEN TEMPERATURSCHWANKUNGEN RESISTANCE AUX CHOCS THERMIQUES - RESISTENCIA A LOS CHOQUES TÉRMICOS СТОЙКОСТЬ К ПЕРЕПАДАМ ТЕМПЕРАТУРЫ	EN ISO 10545-9	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 PASS ACCORDING EN ISO 10545-1	NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ
	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL - RESISTENCIA AL HIELO МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-12	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 PASS ACCORDING EN ISO 10545-1	NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ
	RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO RESISTANCE TO CHEMICALS - CHEMIKALIENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A L'ATTAQUE CHIMIQUE - RESISTENCIA QUÍMICA ХИМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-13	UB MIN.	UA ULA UHA
	RESISTENZA ALLE MACCHIE RESISTANCE TO STAINS - FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES - RESISTENCIA A LAS MANCHAS УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	EN ISO 10545-14	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE	5
	CESSIONE DI PIOMBO E CADMIO LEAD AND CADMIUM DISCHARGE - ABGABE VON BLEI UND CADMIUM PERTE DE PLOMB ET CADMIUM - CESIÓN DE PLOMO Y CADMIO ВЫДЕЛЕНИЕ СВИНЦА И КАДМИЯ	EN ISO 10545-15	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE	< AL LIMITE DI RILEVAMENTO < THAN INSTRUMENT LIMIT < UNMESSBARES WERT < LIMITE DE L'INSTRUMENT < LIMITE DEL INSTRUMENTO < НА ПРЕДЕЛЕ ОПРЕДЕЛИМОСТИ
	SCIVOLOSITÀ SKID RESISTANCE - RUTSCHWERT GLISSANCE - ADHERENCIA СКОЛЬЗКОСТЬ	DM. 236/89 BCRA ASTM Wet and Dry DIN 51130 DIN 51097 EN 12633	> 0,40 > 0,60 - - ≥ CL1	> 0,40 > 0,60 R9 - - CL1

Per i certificati specifici, contattare Mirage SpA - For specific certificates, please contact Mirage SpA - Für die speziellen Zertifikate wenden Sie sich bitte an Mirage SpA - Pour les certificats spécifiques, veuillez contacter Mirage SpA - Para los certificados específicos, contactar Mirage SpA - Для сертификатов обращайтесь в компанию Mirage SpA



www.mirage.it



41026 PAVULLO (MO) ITALY - Via Giardini nord, 225
Tel. +39 0536 29.611- Telefax +39 0536 21.065
info@mirage.it - www.mirage.it

www.mirage.it



<http://www.facebook.com/Ceramiche.Mirage>



https://twitter.com/#!/Mirage_it
https://twitter.com/#!/Mirage_it_ENG



<http://pinterest.com/Mirageit/>